



**ARELIS
VOUTSINA 42 STREET,
ZIP CODE 116 32,
ATHENS, GREECE**

elarelis5@gmail.com

[A] ENGLISH VERSION

ASSUME VIVID ASTRO FOCUS – FRACTURED FIGURE

Assume Vivid Astro Focus [Eli Sudbrack, Rio de Janeiro, Brasil,1968 and Christophe Hamaide Pierson, France, 28-5-1973] is being provocative with his work «Tom Cruising #1»[2005] to the hyper conservative cycles of Greece. With out any hesitation he exposed to his work a gentleman with four outs that has a tattoo on his back with the word «sodomy» and it has a tail as an ending up of his excretion' s system and as a natural continuity of his organism. The artist points out that homosexuality is natural in the same degree to heterosexuality. The title reminds the name of the actor Tom Cruise [Syracuse, New York, U. S. A, 3 - 7-1962] who became very famous with his film «Top gun» [1986] and the artist with this play on words may point out that the men through intensive homosexual acts are flying by the airplanes of their

fancies to the sky or heaven. Very close to him a hairy man appears to be on erection and to ejaculate with the assistance of his hand. The ivies are jumping out by his glandular system as a warning that he is on ecstasy similar to that of god Dionysus and we must not forget that ivy is his sacred plant. All these events took place in surroundings with demonic stickers, stars of David [pentalphas], skulls and always on a black and white frame. The man with the hat and the axe portends a coming up danger while a woman figure pushes a penis to the female external genitals. Heaven or hell? No one knows.

[B] GREEK VERSION

ASSUME VIVID ASTRO FOCUS – FRACTURED FIGURE

Οι Assume Vivid Astro Focus [ή κατά κόσμον Eli Sudbrack, Rio de Janeiro, Brazil, 1968 και Christophe Hamaide Pierson, France, 28-5-1973] προκαλούν με το έργο τους «Tom Cruising #1» (2005) τους συντηρητικούς κύκλους της Ελλάδος. Χωρίς κανέναν ενδοιασμό εκθέτει στο έργο του έναν φερέλπιδα νεαρό που φέρει ως τατουάζ στην πλάτη του την λέξη «Sodomg» και έχει ως απόληξη του απεκκριτικού του συστήματος μία ουρά, ως φυσική συνέχεια του οργανισμού του. Μ' αυτόν τον τρόπο τονίζεται ότι η ομοφυλοφιλία είναι εξίσου φυσιολογική με την ετεροφυλοφιλία. Ο τίτλος θυμίζει το όνομα του ηθοποιού Τομ Κρούζ [Νέα Υόρκη, Ε. Π. Α, 3 - 7- 1962] που έγινε γνωστός με το φιλμ «Τοπ Γκαν» [1986] και ο καλλιτέχνης ενδεχομένως μέσω αυτού του λογοπαίγνιου να υπογραμμίζει πως οι άνδρες μέσω της ομοφυλοφιλικής τους επαφής ίπτανται με τα αεροπλάνα των φαντασιώσεών τους στον ουρανό. Πολύ κοντά του ένας τριχωτός άνδρας παρουσιάζεται σε στύση να εκσπερματώνει με την επικουρία

ενός χεριού. Κισσοί ξεπετάγονται απ' το αδενικό σύστημα ως προειδοποίηση ότι βρίσκεται σε έκσταση, όμοια μ' αυτή του θεού Διονύσου που είναι το ιερό του φυτό. Όλα αυτά διαδραματίζονται σ' ένα περιβάλλον με δαιμονικά λογότυπα, πεντάλφες, νεκροκεφαλές και πάντα σε ασπρόμαυρο πλαίσιο. Ο ανήρ με το καπέλο και το τσεκούρι προμηνύει κάποιον επερχόμενο κίνδυνο, ενώ μια γυναικεία μορφή σπρώχνει έναν φαλλό σ' ένα αιδούο. Κόλαση ή παράδεισος; Who knows?

THE DESTI FOUNDATION
FILLELINON 11 STREET AND EM.PAPPA,
ZIP CODE 142 34,
NEA IONIA,
ATHENS,
GREECE
TELEPHONE NUMBER
+00 30 210-2758490
DIRECTOR AND PRESIDENT OF DESTI FOUNDATION
DAKIS IOANNOU

ADMINISTRATORS
REGINA ALIVISATOS
MARINA VRANOPOULOU
NATASHA POLYMEROPOULOU
info@desti.gr
<http://www.desti.gr>